



**MALTA**

**QORTI CIVILI  
PRIM'AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
SILVIO MELI**

**LL.D.; Dip. Stud. Rel.; Dip. Can. Matr. Jur. & Proc.;  
Cert. Jur. & H.R. (Strasbourg);  
P.G. Dip. European Competition Law (King's College, London),  
P.G. Dip. European Law (King's College, London).**

**Illum il-23 ta' Frar, 2017.**

**Rikors Numru 1103/2007 SM**

**Myriam Fenech Adami u  
skont digriet datat 27 ta' Frar,  
2012, il-gudizzju gie trasfuz f'isem  
Raphael Fenech Adami, Maria Victoria  
Tua u Joseph Fenech Adami stante  
I-mewt ta' Myriam Fenech Adami**

**vs.**

**Anna Gatt, xebba, Marie Louise mart  
Anthony Cutajar, John Gatt, u Rita mart  
Joseph Camilleri; Jimmy sive John Mary  
Gatt u Gemma mart Paul Zammit; Maria  
mart Michael Muscat, Charles Gatt, Pauline  
mart Joseph Bonello, u Lawrence Gatt;  
Carmelina Gatt, xebba, Teresa mart Joseph  
Sant, Milvia mart Mario Mallia, Carmen mart**

**Joseph Galea, u Michael Gatt; Francis Gatt;  
Grace Zammit; Joseph Gatt, Philip Gatt,  
Carmela Fenech, Angelo Gatt, Carmelo Gatt,  
u Bartolomeo Gatt; Anthony Gatt, Bartolomeo  
sive Albert Gatt, Frances Vassallo, Maria Assunta  
Tombion, (tliet kelmiet mizjuda b'digriet tal-Qorti  
tat-12 ta' Mejju 2009), Mario Mintoff, Victor Mintoff,  
u Maria Concetta Rogers; Natalina Grima, Philomena  
Grima, Tarcisio Grima, Nazzareno Grima, Doris  
Micallef u Teresa Zammit; I-Avukat Dottor Ena  
Cremona; it-Tabib Joseph Xuereb, Antoine Xuereb,  
I-Avukat Dottor Simon Galea Testaferrata, Camilla  
Scerri, Maria Zammit, u James Galea Testaferrata;  
u b'digriet tat-2 ta' Frar, 2009, I-Avukat Dr. Renzo  
Porsella Flores u I-Prokuratur Legali Luisa Tufigno  
gew nominati bhala Kuraturi deputati biex  
jirraprezentaw lill-assenti Maria Azzopardi u  
Paolina Cini; John Mary Gatt; Emanuel Gatt,  
Paul Gatt, u John Mary Gatt; Agnes sive Inez  
Savona, Angelo Bonnici, Carmen Falzon, u  
Bartolomeo Bezzina, Ikoll imsiefrin u b'digriet  
tat-22 ta' Marzu, 2011, il-gudizzju gie trasfuz  
f'isem Lara Sammut (ID Numru 212177 M)  
sabiex tkompli I-kawza minflok Carmen  
Galea li mietet fil-mori tal-kawza**

Il-Qorti,

- 1.0. Rat ir-rikors guramentat promotur datat it-22 t'Ottubru, 2007, li permezz tieghu r-rikorrenti sintetikament esponiet is-segwenti, (ara foll 1):
  - 1.1. Illi I-Markiz Nicola Mallia Tabone kien il-possessur tat-titolu fewdali tal-Markezzat u Fewdu maghruf bhala I-Fiddien;
  - 1.2. Illi meta I-imsemmi Markiz Nicola miet fiz-19 ta' Marzu, 1973, (ara foll 11), it-titolu tal-istess kien trasmess ghand il-Markiz Salvatore Caruana Dingli *ai termini* tal-Att XXX ta' I-1969 u tal-Att XII tal-1950;

- 1.3. Illi l-imsemmi Markiz Caruana Dingli kien ukoll rikonoxxut fit-titolu *de quo* mill-Kumitat tal-Privileggi nobbiljari ta' Malta fl-ittra tal-istess Kumitat datata l-25 ta' Gunju, 1975, (ara foll 12);
- 1.4. Illi skont l-Att XXX tal-1969 il-fewdi saru proprjeta` libera u gew applikati ghalihom id-dispozizzjonijiet tal-Att XII tal-1950 rigward il-fedekommessi;
- 1.5. Illi permezz tal-imsemmija ligi tal-1950 gew revokati:
  - 1.5.1. Il-fedelpmmessi dividwi;
  - 1.5.2. Il-fedekommessi individwi senjatament:
    - 1.5.2.i. Kemm dawk ta' primogenitura;
    - 1.5.2.ii. Kif ukoll dawk maggioraski;
- 1.6. Illi l-possessur attwali tal-istess gie moghti l-proprjeta` assoluta ta' nofs biss u l-uzufrutt tan-nofs l-iehor;
- 1.7. Illi n-nuda proprjeta` tal-istess marret ghand l-immedjat vokat;
- 1.8. Illi l-imsemmi Markiz Nicola Mallia Tabone kien halla bhala eredi testamentarja tieghu lil ohtu n-Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone;
- 1.9. Illi l-imsemmija Maria Grazia Mallia Tabone b'testment *in atti* tan-Nutar Dottor Angelo Vella datat iz-17 ta' Jannar, 1980, halliet bhala eredi taghha fi kwoti ndaqs u indivizament *per capita*, lill-primi kugini paterni u materni taghha – ad esklużjoni tal-prima kugina taghha Maria Assunta Grima – u lil Joseph, Antoine u Rosa mart Mario Galea Testaferrata, ulied il-mejjet Avukat Dottor Salvatore Xuereb, u lid-Dottoressa Ena Cremona, armla tat-Tabib Dottor Cremona, u lil Doris, Teresa, Natalina, Nazzareno, Alessio u Filomena ulied l-imsemmija Maria Assunta Grima, bis-sostituzzjoni tal-ulied u bid-dritt tal-akkrexximanet bejniethom, (ara foll 13 *et sequitur*) specifikament foll 16);

- 1.10. Illi l-imsemmija Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone – identifikata fic-certifikat tal-mewt bhala Graziella *know as* Grace Mallia Tabone, - mietet fid-29 ta' Mejju, 1983, (ara foll 18);
- 1.11. Illi l-Markiz Salvatore Caruana Dingli – identifikat fic-certifikat tal-mewt bhala Saviour Caruana Gingli – miet fiz-17 t'April, 1983, (ara foll 19);
- 1.12. Illi r-rikorrenti ssosstni li hi l-eredi testamentarja tal-precitat Markiz Salvatore Caruana Dingli, (ara foll 3);
- 1.13. Illi r-rikorrenti u l-eredi tal-imsemmija Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone huma komproprietarji kif gej:
  - 1.13.1. Nofs l-eredita` hi spettanti lir-rikorrenti;
  - 1.13.2. In-nofs l-iehor hu spettanti lill-eredi l-ohra fuq indikati;
- 1.14. Illi r-rikorrenti ma tridx tibqa' komproprietarja mall-imsemmija eredi;
- 1.15. Illi ghalhekk aderiet din il-qorti biex l-intimati jkollhom l-opportunita` jghidu ghaliex din il-qorti m'ghandiex:
  - 1.15.1. Tiddikjara li l-proprijeta` spettanti lit-titolu fewdali tal-Markezzat u Fewdu tal-Fiddien tappartjeni kif gej:
    - 1.15.1.i. Ghan-nofs indiviz taghha lir-rikorrenti;
    - 1.15.1.ii. Ghan-nofs indiviz l-iehor lill-eredi tan-Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone;
  - 1.15.2. Tiddikjara li minn fost l-intimati li huma dioxendenti tal-imsemmija Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone li mietu qabilha, dawn ma jkunux meqjusa bhala eredi tal-istess Mallia Tabone;
  - 1.15.3. Tillikwida l-assi appartenenti t-titolu tal-Markezzat u Fewdu tal-Fiddien in dizamina;

- 1.15.4. Taqsam l-istess assi f'porzjonijiet u tassejnhom lil min mill-partijiet jispetta skont il-ligi;
  - 1.15.5. Tordna l-bejgh b'licitazzjoni tal-immobbli li ma jirrizultawx komodament divizibbli jekk mehtieg;
  - 1.15.6. Tahtar nutar biex jippubblika l-atti;
  - 1.15.7. Tahtar kuraturi biex jirraprezentaw lill-eventwali kontumaci fuq l-imsemmi att;
  - 1.15.8. Bl-ispejjez kontra l-intimati;
2. Rat id-digriet taghha diversament preseduta datat iz-17 ta' Frar, 2009, li permezz tieghu appuntat l-istess procedura ghas-smigh hemm indikata, (ara foll 71);
  - 3.0. Rat is-seba' (7) risposti guramentati tal-intimati li bil-ghan tigi razjonalizzata l-unita` tal-istess, qed jigi hawn redatt elenku kronologiku taghhom, u ghall-ekonomija tal-gudizzju, r-risposti qed jigu inkluzi biss kemm- il darba ma jirrizultawx ripetittivi:
    - 3.1. Illi r-risposti guramentati rispettivi huma s-segwenti:
      - 3.1.1. Dik datata d-9 ta' Marzu, 2009, (ara foll 73);
      - 3.1.2. Dik datata l-10 ta' Marzu, 2009, (ara foll 76);
      - 3.1.3. Dik datata l-11 ta' Marzu, 2009, (ara foll 79A);
      - 3.1.4. Dik datata t-13 ta' Marzu, 2009, (ara foll 100);
      - 3.1.5. Dik ukoll datata t-13 ta' Marzu, 2009, (ara foll 104);
      - 3.1.6. Dik datata z-17 ta' Marzu, 2009, (ara foll 106);
      - 3.1.7. Dik datata l-21 ta' Frar, 2012, (ara foll 195);
    - 3.2. Illi r-risposti fuq riferiti jistghu sintetikament jigu kompressivament elenkati bil-mod segwenti:

- 3.2.1. Illi l-intimati a foll 73 u foll 195 jaqblu li ghandha ssehh id-divizjoni in dizamina;
- 3.2.2. Illi tali divizjoni ghadha ssir wara li jigu stabbiliti l-kwoti rispettivi tal-kontendenti involuti, (ara foll 73 u foll 195);
- 3.2.3. Illi r-rikorrenti ghandha tipprova t-titolu minnha vantat, (ara foll 73, 79A, 104 u 195);
- 3.2.4. Illi l-intimati a foll 73 u foll 195 jaqblu mat-tielet (3) sas-sitt (6) talbiet tar-rikorrenti, (ara foll 4);
- 3.2.5. Illi l-intimati a foll 76 isosstnu li t-tieni (2) talba tar-rikorrenti ghandha tigi respinta, (ara foll 4 u foll 104);
- 3.2.6. Illi jirrimettu ruhhom fir-rigward tal-ewwel (1) talba tar-rikorrenti, (ara foll 76 u foll 4);
- 3.2.7. Illi mill-bqija ma japponux ruhhom ghat-talbiet tar-rikorrenti, (ara foll 76 u foll 4);
- 3.2.8. Illi l-intimati a foll 79A u a foll 104 isosstnu li r-rikorrenti m'ghandiex interess guridiku;
- 3.2.9. Illi jsosstnu wkoll li r-rikorrenti m'ghandha l-ebda sehem mill-proprjeta` *de quo*, (ara foll 79A);
- 3.2.10. Illi pero` l-istess intimati jaqblu mat-talbiet numru erba' (4), hamsa (5), u sitta (6), (ara foll 80 u foll 4);
- 3.2.11. Illi l-intimati a foll 100 jissottomettu sintetikament s-segwenti:
  - 3.2.11.i. Illi l-gudizzju mhux integru;
  - 3.2.11.ii. Illi ghandu jigi kjamat in kawza n-Nutar minnhom hemm indikat *stante* li kien appuntat ezekutur testamentarju;

- 3.2.11.iii. Illi mhux jopponu t-talbiet tar-rikorreni hliel it-tieni (2) talba tal-istess, (ara foll 100 u foll 4);
- 3.2.12. Illi *di piu`*, l-intimati a foll 104, jissottomettu sintetikament is-segwenti:
  - 3.2.12.i. Illi r-rikorreni m'ghandha l-ebda dritt fuq il-beni in dizamina;
  - 3.2.12.ii. Illi mill-bqija jirrimettu ruhhom;
- 3.2.13. Illi l-Kuratur Deputat jirrispondi:
  - 3.2.13.i. Li ma jaf xejn fir-rigward; u
  - 3.2.13.ii. Li r-rikorreni ghandha tipprezenta arblu tar-razza, (ara foll 106);
- 3.2.14. Illi r-risposti tal-intimati indikati a foll 195 huma lkoll assorbiti fir-risposti tal-intimati l-ohra;
- 3.2.15. Salv risposti ulterjuri, (ara foll 73, 76, 80, 100, 104 u 196);
- 4. Rat id-digriet taghha datat l-10 t'Ottubru, 2013, li permezz tieghu hatret lill-Imhallel Supplenti hemm indikata biex tisma lix-xhud hemm ukoll indikat, (ara foll 288);
- 5. Rat id-digriet taghha datat is-7 ta' Mejju, 2015, li permezz tieghu awtorizzat lill-abbli rapprezentanti legali tal-partijiet jitrattaw il-kaz bil-modalita` u fit-termini hemm indikati, (ara foll 314), u kif sussegwentement estizi, (ara foll 315, 316, 336, 345, 346, 358 , 359);
- 6. Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tar-rikorreni datata s-7 ta' Settembru, 2015, (ara foll 317), flimkien ma' dik ta' wahda mill-intimati datata t-23 ta' Settembru, 2015, (ara foll 322); dik tal-kuratur deputat datat t-30 ta' Settembru, 2015, (ara foll 330 u 341); dik datata t-28 t'Ottubru, 2015, (ara foll 337); dik datata l-4 t'April, 2016, (ara foll 351 u 366) u finalment dik datata l-11 t'April, 2016, (ara foll 360);

7. Rat il-verbal datat id-9 ta' Gunju, 2016, fejn jirrizulta li l-kawza giet differita ghat-trattazzjoni finali limitament ghall-ewwel zewg (2) talbiet tar-rikorrenti, (ara foll 375 u foll 4);
8. Rat il-verbal datat iz-19 t'Ottubru, 2016, li permezz tieghu l-abbli rapprezentanti legali tal-partijiet iddikjaraw li kienu qed jistrieħu fuq in-noti ta' sottomissjonijiet minnhom inoltrati, (ara foll 376);
9. Rat id-digriet tagħha datat ukoll iz-19 t'Ottubru, 2016, li permezz tieghu il-kawza giet differita għas-sentenza fuq l-ewwel zewg (2) talbiet tar-rikorrenti biss, (ara foll 376 u foll 4);
10. Semgħet ix-xhieda prodotta;
11. Ezaminat id-dokumenti kollha prezentati *in atti*;

Ikkunsidrat:

- 12.0. Illi in vista tal-premess jigi sottolineat li din hi sentenza limitata għall-ewwel zewg (2) talbiet inoltrati mir-rikorrenti, senjatament biex:
  - 12.1. Tiddikjara li l-proprjeta` spettanti lit-titolu fewdali in dizamina tappartjeni lis-segħenti:
    - 12.1.1. Nofs indiviz lir-rikorrenti skont it-trasfuzjoni effettwata, datat s-27 ta' Frar, 2012, (ara foll 4 u foll 199); u
    - 12.1.2. Nofs indiviz rimanenti lill-eredi tan-Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone, (ara foll 4);
  - 12.2. Tiddikjara li dawk fost id-dixxendenti li huma kugini tan-Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone li mietu qabilha, dawn ma jitqisux bħala eredi tal-istess, (ara foll 4);



Ikkunsidrat:

**A. L-Appartenenza tal-Proprjeta` Fewdali in dizamina:**

- 13.0. Illi fir-rigward tal-ewwel kwezit indikat fil-paragrafu precedenti jirrizulta sintetikament is-segwenti:
  - 13.1. Illi l-Markiz Nikola Mallia Tabone li miet fiz-19 ta' Marzu, 1973, kien il-pussessur tat-titolu fewdali tal-Markezzat u Fewdu tal-Fiddien, (ara foll 11);
  - 13.2. Illi l-imsemmi titolu nobbiljari kien originarjament moghti lill-axxendenti tieghu, Salvatore Mallia Tabone mill-Gran Mastru De Rohan b'boll appozitu datat il-15 t'Ottubru, 1785, (ara foll 232);
  - 13.3. Illi sussegwentement, permezz t'ittra datata l-25 ta' Gunju, 1975, il-kumitat tal-privileggi tan-nobbli ta' Malta irrikonoxxa lil Salvatore Caruana Dingli bhala s-successur fit-titlu indikat fil-paragrafu precedenti, (ara foll 12 u 292);
  - 13.4. Illi r-rikorrenti Myriam Fenech Adami, li mietet fit-18 ta' Gunju, 2011, (ara foll 200), hemm indikata bhala Maria, giet indikata fit-testment datat it-22 ta' Marzu, 1976 bhala l-eredi tal-imsemmi ziju taghha Salvatore Caruana Dingli, (ara foll 278);

Ikkunsidrat:

- 14.0. Illi rigward il-fewdu meritu tal-procedura in dizamina jinghad sintetikament is-segwenti:
  - 14.1. Illi l-Att XXX tal-1969, datat l-20 ta' Novembru, 1969, iddekreta t-tmien tad-determinazzjoni fewdali tal-proprjeta` biex b'hekk kwalunkwe proprjeta` hekk vinkolata – bhal fedekommess – giet dikjarata **proprjeta` libera** minn kull vinkolu ta' dan it-tip;
  - 14.2. Illi konsegwentement beda japplika ghall-istess proprjeta` l-Att XII tal-1950;

- 14.3. Illi ghalhekk l-istitut tal-fedekommess precedentement applikabbli u enforzabbli, spicca revokat, bil-proprjeta` marbuta mal-istess tkun dikjarata “**hielsa minn kull xkiel**” u allura hielsa minn kull xkiel, (ara foll 296);

Ikkunsidrat:

- 15.0. Illi l-procedura odjerna tippertja fuq il-fatt jekk il-fewdu in dizamina indikat bhala tal-Fiddien hux wiehed ikklassifikat bhal wiehed imsejjah:
- 15.1. **Dividwu:** senjatament li jkun wiehed fejn il-vinkolu fuq il-proprjeta` involuta ikun gie revokat minghajr riserva; jew
- 15.2. **Individwu:** senjatament li jkun wiehed fejn il-vinkolu fuq il-proprjeta` involuta ikun ukoll gie revokat izda l-possessor attwali involut ikun gie moghti l-proprjeta` assoluta ta' nofs biss tal-proprjeta` flimkien mal-uzufrutt tan-nofs l-iehor, waqt li n-nuda proprjeta` tal-istess nofs tkun marret ghand l-immedjat vokat;

Ikkunsidrat:

16. Illi r-rikorrenti jghidu li d-dritt li huma jivvantaw fuq l-istess fewdu hu wiehed individwu;
17. Illi konsegwentement ir-rikorrenti jsostnu li huma komproprietarji ma' l-eredi tan-Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone – senjatament in-numru kospikwu ta' intimati involuti fil-procedura odjerna;

Ikkunsidrat:

18. Illi r-rikorrenti Myriam Fenech Adami, (illum mejta), tirrizulta li kienet il-werrieta ta' Salvatore Caruana Dingli, (ara foll 278);
19. Illi l-allegati drittijiet taghha ghaddew ghand ir-rikorrenti l-ohra li dahhlu flokha f'din il-procedura meta giet effettwata it-

trasfuzjoni tal-gudizzju *ai termini* tad-digriet datat is-27 ta' Frar, 2012, (ara foll 199);

20. Illi permezz tal-procedura odjerna ghalhekk, l-istess rikorrenti qed jitolbu dikjarazzjoni li nofs il-proprjeta` li kienet tiffirma parti mit-titolu fewdali - Markezat u Fewdu tal-Fiddien – li kien jappartjeni lill-aventi causa taghhom – Salvatore Caruana Dingli – issa saru jappartjenu lill-istess rikorrenti;
21. Illi min-naha taghhom l-intimati – eredi tan-Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone – jsostnu li huma l-unici werrieta tal-Markiz Nicola Mallia Tabone *stante* li skont l-istess, isostnu li gialadarba l-fewdu in dizamina inheles bl-effett tal-Att XXX tal-1969, u tal-Att XII tal-1950, allura fir-rigward tal-proprjeta` issa hekk liberata mill-vinkoli tal-fewdu, bdew japplikaw ir-regoli normali tas-successjoni kif statutorjament regolati fil-Kodici Civili ghac-cittadinanza normali;

Ikkunsidrat:

22. Illi konsegwentement il-kontendenti ghandhom ghalhekk veduti kontrastanti rigwardanti r-regoli li ghandhom jiddeterminaw kif ghandu jigi regolat il-fewdu in dizamina;
- 23.0. Illi r-rikorrenti sintetikament isostnu s-segwenti:
  - 23.1. Illi permezz tal-Att XII tan-1950, illum Kap 130 tal-Ligijiet ta' Malta, il-fedekommessi gew revokati – imhassra;
  - 23.2. Illi ghalhekk permess tal-artiklu 3 tal-imsemmi Kap 130 il-proprjeta` kolpita saret libera;
  - 23.3. Illi peress li kien ritenut li l-fedekommess ma kienx jinkorpora mieghu il-fewdu, allura gie redatt l-Att XXX tal-1969, illum Kap 212 tal-Ligijiet ta' Malta, Att effettivament kjarifikatorju u korrettorju, li estenda l-helsien mill-vinkolu ta' gid marbut b'fedekommess ghall-proprjeta` mizmuma b'fewdu li kienet thalliet barra fl-Att XII tal-1950;
  - 23.4. Illi peress li l-fewdu in dizamina hu fewdu individwu - billi jintiret u jigi possedut minn persuna wahda – allura

r-rikorrenti jallegaw li huma proprjetarji ta' nofs u uzufruttwarji tan-nofs l-iehor, (ara foll 321);

- 23.5. Illi uhud mill-intimati jikkondividu dan l-analizi, izda ohrajn ma jikkondividuhx u jopponuh b'sahha;

Ikkunsidrat:

- 24.0. Illi l-intimati qed jopponu l-kontenzjoni tar-rikorrenti u sintetikament isosstnu s-segwent: (ara foll 296)

24.1. Illi mill-21 mhux 17 ta' Novembru, 1969, (data tan-Notifikazzjoni tal-Gvern Numru 964 li ggib l-istess data), il-proprjeta` kollha tenuta *in feudo* giet liberata, (ara artiklu 3 tal-Kap 130 u artiklu 2 tal-Kap 212);

24.2. Illi ghalhekk l-istess proprjeta` hekk kolpita giet allura soggetta ghar-regoli normali tas-successjoni kif kienu gia` elenkati fil-Kodici Civili;

24.3. Illi ghalhekk ukoll ir-regoli tal-fedekommessi ma baqghux japplikaw aktar ghall-proprjeta` in dizamina;

Ikkunsidrat:

25. Illi mid-dokumentazzjoni prodotta *in atti* ghandu jkun pacifiku li l-Markiz Salvatore Caruana Dingli kien effettivament il-possessur tat-titolu nobbiljari Markiz tal-Fiddien – kif *del resto* gie anke rikonoxxut mill-Kumitat lokali tal-Privileggi, (ara foll 12 u 292);

Ikkunsidrat:

26. Illi l-artiklu 3 tal-Kap 130, (l-Att XII tal-1950), u l-artiklu 2 tal-Kap 212, (l-Att XXX tal-1969), li japplika l-Att precedenti rigwardanti l-fedekommessi ghall-fewdi, jistabbilixxi s-segwent:

“Mill-jum li jghodd, il-fedekommessi kollha ta' kull xorta fuq mobbli u immobbli, imwaqqfin kien meta kien, sew jekk huma ghal dejjem jew ghal xi zmien, jithassru, u l-gid sa dakinhar marbut bihom isir tal-possessur ta' dak

il-gid mobbli u immobbli, hieles minn kull xkiel izda b'dawk il-pizijiet, ipoteki awtorizzati u djun li kienu jolqtu l-gid imxeKKel”;

27. Illi ghalhekk l-abolizzjoni kienet tapplika ghall-fedekommessi kollha hlief ghal dawk indivizibbli fuq immobbli;
28. Illi l-istess artiklu 3 (c) tal-Kap 130 ikompli:

“fil-kaz ta’ fedekommess indivizibbli fuq immobbli li bis-sahha tieghu l-possessur ikollu l-jedd ghall-hatra tal-imsejjah, il-possessur, f’dawn il-fedekommessi, jkollu l-jedd li jinqeda b’dak il-jedd ta’ hatra dwar l-imsejjah, f’dak in-nofs tal-gid li, bis-sahha ta’ dan l-Att, in *nuda proprietas* tieghu ssir tal-imsejjah”;

29. Illi ghalhekk ghandu jkun pacifiku li mid-data tal-promulgazzjoni tal-Att tal-1950, (artiklu 3 tal-Kap 130), il-fedekommessi kollha **gew imhassra**; (ara foll 296)
30. Illi *di piu`*, jigi sottolineat ukoll li l-istess effett ta’ **thassir** gie estiz ukoll ghall-fewdi, u dan, permezz tal-precitat Att XXX tal-1969, (illum Kap 212 fuq riferit);

#### Ikkunsidrat:

31. Illi epurat is-suespost, ghandu issa jsir tentattiv biex jigi determinat x’ghandu jsir mill-proprijeta` involuta;
32. Illi skont ir-rikorrenti l-fedekommess in dizamina hu wiehed **individwu** billi jsosstnu, anke fuq skorta ta’ parir professjonali *ex parte*, (ara foll 320 u 321), li dan kien possedut u jintiret minn persuna wahda, ghalkemm l-istess parir kien robustement respint b’parir professjonali *ex parte* iehor, (ara foll 296);
33. Illi *nonostante* dan ir-rikorrenti jsosstnu li ghall-fewdu in dizamina japplika ghalih l-artiklu 3(c) tal-Kap 130 fuq riferit, (ara paragrafu numru sebgha u ghoxrin, (27.), aktar qabel);
34. Illi jigi rilevat li minn analizi pprezentata lill-Parliament Ingliz f’Awwissu 1876, jirrizulta li originarjament it-titolu nobbiljari in dizamina koncess kien limitat ghall-individwu li lilhu nghata, (ara foll 232);

35. Illi jidher li successivament, wara petizzjoni appozita, dan it-titolu gie estiz "*Fiat pro primogenitis maribus tantum*", (ara wkoll foll 232);
36. Illi konsegwenza tal-istess it-titolu in dizamina u l-proprjeta` fewdali involuta kienu ghalhekk issa jistghu jghaddu ghand id-dixxendent involut tramite d-dritt ta successjoni u kif jghid ix-xhud imressaq mir-rikorrenti;

"It-titolu fewdali jmur ghand persuna wahda u hu simili ghal fedekommess individwi", (ara foll 234);

#### Ikkunsidrat:

37. Illi rigward il-kostituzzjoni tal-fewdu in dizamina issir biss referenza fir-rigward f'korrispondenza bejn ir-rapprezentanti legali tal-partijiet datata d-29 t'April, 1976, (ara foll 295);
38. Illi *nonostante* li l-abbli rapprezentanti legali tal-partijiet f'dak il-perjodu partikolari ghaddew din il-kopja tal-kostituzzjoni tal-fewdu minn wiehed ghall-iehor, ir-rikorrenti ma jirrizultawx li ipprezentaw kopja tal-istess fl-atti in dizamina;
39. Illi mix-xhieda tad-deputat librar fil-Librerija Nazzjonali li pprezentat fotokopja ta' dokument fir-rigward, (ara foll 230), li kien intiz li jitfa' xi dawl oggettiv fuq it-titolu in dizamina jinghad li l-istess dokument mhux tajjeb bizzejjed biex jinqara *nonostante* l-isforzi li saru biex jigi decifrat, u konsegwentement ma jitfa' l-ebda dawl fir-rigward;
40. Illi *di piu`*, ir-rikorrenti jirrizulta li naqsu wkoll li jipprovdu traduzzjoni tal-istess u konsegwentement l-istess dokument m'ghandu l-ebda valur probatorju, u konsegwentement din il-qorti ma tistax tistrieħ fuqu;
41. Illi in vista tal-premess r-rikorrenti naqqsu li jipprovaw li dan it-titolu minnhom vantat kien wiehed ta' natura fewdali deskritt bhala "individwu";

42. Illi ghalhekk ghandu japplika l-artiklu 3 tal-Kap 130 fuq riferit u r-regola dwar il-fedekommess semplici, li wara li dan il-fedekommess gie hekk statutorjament abolit:
- “...il-gid sa dakinhar marbut bihom isir tal-possessor ta’ dak il-gid mobbli u immobbli, hieles minn kull xkiel izda b’dawk il-pizijiet, ipoteki awtorizzata u djun li kienu jolqtu l-gid imxekkel”;
43. Illi konsegwentement, jirrizulta li b’effett tal-istess, il-proprjeta` tal-fewdu in dizamina ghaddiet kollha kemm hi ghand l-eredi tan-Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone li kienet l-eredi tal-Markiz Nicola Mallia Tabone;
44. Illi in vista tal-premess, it-talba tar-rikorrenti ghad-dikjarazzjoni li r-rikorrenti huma komproprjetarji mal-eredi tan-Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone ghandha tigi respinta;

Ikkunsidrat:

**B. Dixxendenti Premorienti:**

- 45.0. Illi fir-rigward tat-tieni kwezit indikat fil-paragrafu numru tnax punt tnejn (12.2.), jinghad sintetikament is-segwententi:
- 45.1. Illi dan il-kwezit jirrigwarda interpretazzjoni tat-testment redatt min-Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone quddiem in-Nutar Dottor Angelo Vella, datat iz-17 ta’ Jannar, 1980, (ara foll 249);
- 45.2. Illi f’din il-procedura r-rikorrenti qeghdin isosstnu li l-intimati dixxendenti tal-imsemmija testatrici li miet qabilha mhumie x eredi taghha;
- 45.3. Illi *a contrario senso* uhud mill-intimati involuti jirrespingu tali tezi tar-rikorrenti u jasserixxu d-dritt taghom li jirtu lill-imsemmija Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone u li konsegwentement isosstnu li r-rikorrenti m’ghandhom l-ebda interess guridiku biex jipromwovu l-procedura odjerna;

Ikkunsidrat:

46. Illi l-intimati indikati a foll 79A u 104 jeccepixxu bi kjarezza n-nuqqas ta' interess guridiku tar-rikorrenti *stante* li d-determinazzjoni tad-dixxendenti tan-Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone tikkoncerna biss l-eredita` tal-istess Mallia Tabone li r-rikorrenti m'ghandhom l-ebda interess fir-rigward biex jivvantaw u jppromwovu tali talba, (ara wkoll paragrafu numru tlieta punt tnejn punt tmienja, (3.2.8.), aktar qabel);

Ikkunsidrat:

47. Illi fl-evoluzzjoni familjari in dizamina l-Markiz Nicola Mallia Tabone kien halla bhala eredi testamentarja tieghu lil ohtu Maria Grazia Mallia Tabone, (ara foll 1);
48. Illi sussegwentement l-imsemmija Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone, permezz tat-testment taghha datat iz-17 ta' Jannar, 1980, (ara paragrafu numru erbgha u erbghin punt wiehed, (41.1.), aktar qabel, u foll 13), halliet bhala eredi universali:

“Is-Sitt Artiklu:

“ ... fi kwoti indaqs u indivizament bejniethom (*per capita*) lill-primi kugini taghha kemm dawk tal-lat patern u kif ukoll dawk tal-lat matern ad esklużjoni tal-prima kugina taghha Maria Assunta Grima, u lil Joseph, Antoine u Rose mart Mario Galea Testaferrata ulied il-mejjet Avukat Dottor Salvatore Xuereb u lil Dottoressa Ina Cremona, armla tat-Tabib Dottor Cremona, u lil Doris, Teresa, Natalina, Nazzareno, Alessio u Filomena ulied il-precitata Maria Assunta Grima, bis-sostituzzjoni tal-ulied u bid-dritt tal-akkrexximent bejniethom skont il-ligi”, (ara foll 16);

49. Illi f'dan ir-rigward jigi innotat bi preokkupazzjoni li ghalkemm giet ukoll ipprezentata kopja tal-istess testment indikat fil-paragrafu precedenti, l-pagna tal-istess li fiha kien hemm miktub l-imsemmi artiklu numru sitta (6) riprodott fil-paragrafu precedenti, tinsab nieqsa, (ara foll 251 u 252);



Ikkunsidrat:

50.0. Illi f'dan ir-rigward:

- 50.1. Ir-rikorrenti jinterpretaw l-istess fis-sens li d-dixxendenti tal-kugini taghom premorti ma jikkwalifikawx bhala werrieta tan-Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone;
- 50.2. Min-naha l-oħra uhud mill-intimati jsostnu li effettivament *nonostante* il-premorjanza in dizamina, huma xorta wahda jikkwalifikaw bhala werrieta tal-imsemmija Mallia Tabone;

Ikkunsidrat:

51. Illi f'dan ir-rigward issir referenza kopjuza għas-sentenza tal-***Prim'Awla tal-Qorti Civili*** fl-ismijiet ***Adrian Buckle vs. Teresa Friggieri*** datata l-***28 ta' Gunju, 2010***, li tghid is-segwenți:

“Huma principju ewlieni tad-dritt li min jipproponi kawza, irid ikollu interess. Dan irid ikun (a) **guridiku**: jigifieri id-domanda jrid ikun fiha ipotesi tal-eżistenza ta' dritt u vjolazzjoni tieghu; (b) **dirett** u **personali**: fis-sens li jkun dirett meta jezisti fil-kontestazzjoni jew fil-konsegwenzi tagħha, u jkun personali fis-sens li jirrigwarda l-attur, hlief għall-azzjoni popolari (li mhix il-kaz tal-lum); (c) **attwali**: fis-sens li jrid johrog minn stat attwali ta' vjolazzjoni ta' dritt, jigifieri l-vjolazzjoni attwali tal-ligi trid tikkonsisti f'kondizzjoni pozittiva jew negattiva kontrarja għall-godiment ta' dritt legalment appartenenti jew spettanti tad-detentur. (***Muscat vs. Buttigieg: Vol LXXIV II 481***)

“Fis-sentenza tagħha tat-**28 ta' Novembru, 2003** fil-kawza ***Formosa Gauci vs. Lanfranco il-Qorti tal-Appell*** elenkat il-principji li jikkwalifikaw dan l-interess:

“(i) l-interess (guridiku) mehtieg irid ikun wiehed dirett, legittimu, kif ukoll attwali;

- “(ii) l-istat attwali ta’ ksur ta’ jedd jikkonsisti f’kundizzjoni pozittiva jew negattiva li xxejjen jew tinnewtralizza dritt li jkun jappartjenti lid-detentur jew lil dak li lili jkun misthoqq;
- “(iii) l-interess guridiku fl-ahhar huwa dak li l-imharrek jirrifjuta li jaghraf il-jedd tal-istess attur u dan billi kull persuna ghandha d-dritt titlob li, fil-konfront taghha, isir haqq jew tigi msewwija ingustizzja li tkun giet maghmula kontriha;
- “(iv) l-interess guridiku irid ikun iwassal ghal rizultat ta’ utilita` u vantagg ghal min irid jezercita jedd. Jekk l-azzjoni ma tistax twassal ghal tali rizultat ghal min jibdiha, dik l-azzjoni ma tistax triegi;
- “(v) l-interess guridiku jrid jibqa’ jissussisti tul il-hajja kollha tal-azzjoni u mhux biss fil-bidu taghha. Jekk l-interess jintemm, il-konsegwenza immedjata tkun li l-imharrek jinheles milli jibqa’ fil-kawza;
- “(vi) l-interess tal-attur ghandu jkun jidher mill-att tac-citazzjoni innifisha. Ghalkemm il-mottiv tal-interess mhux mehtieg li jkun imsemmi fic-citazzjoni, dan ghandu jirrizulta mill-provi jekk kemm- il darba jigi kkuntrastat;
- “(vii) fil-prattika gudizzjarja, wiehed jista’ jippromwovi kawza biex jikseb dikjarazzjoni preordinata ghal azzjoni definittiva u ahharija, minkejja li din ma tkunx giet inkluzo fl-azzjoni ta’ accertament. Mandankollu, f’kaz bhal dan, il-qorti trid tkun sodisfatta li jkun hemm l-interess mehtieg, anke preordinat ghall-kawza l-ohra, u li d-dikjarazzjoni hekk miksuba tkun tiffirma l-bazi tal-kawza l-ohra li tista’ ssir aktar ’l quddiem;
- “(viii) l-interess mhux bilfors ikun wiehed li jigi ikkwantifikat f’somma determinata ta’ flus jew gid, imma jista’ jkun imsejjes biex ihares jew jaghti gharfien ghal jedd morali jew soggettiv, imbasta l-jedd invokat ma jkunx wiehed ipotetiku;

“(ix) jekk azzjoni, ghalkemm tkun imsejsa fuq jedd tal-attur, tkun mahsuba biss biex tirreka hsara lill-imharrek bla ebda vantagg utli lill-attur, tali azzjoni titqies bhala wahda illegali – azzjoni maghrufa fid-duttrina bhala wahda *acta ad aemulationem* – u titqies li fiha jkun jonqos l-interess guridiku mehtieg;

“Fis-sentenza ***Fenech Adami vs. Abela et (A.C. – 6 t’Ottubru, 1999 – Vol. LXXXIII. II. 331)*** il-Qorti tal-Appell sosstniet:

“Illi d-definizzjoni accettata fil-gurisprudenza nostrana ta’ interess guridiku hija dik tal-***Mortara*** li jghid li l-interess guridiku huwa ***‘l’utilita` finale della domanda giudiziale nel tema dell’asserita esistenza o violazione del diritto.’*** Illi huwa rekwizit essenzjali li jkun hemm dritt legali li jkun il-bazi li bih l-attur ikun jista’ jippromwovi u jitlob l-accertament tieghu permezz tal-awtorita` gudizzjarja”;

“Fis-sentenza ta’ ***din il-qorti tal-15 ta’ Lulju, 1952, (Vol. XXXVI. II. 493)*** fil-kawza fl-ismijiet ***Baldacchino vs. Bellizzi et*** inghad li:

“... min jstitwixxi azzjoni jrid bilfors ikollu xi dritt – l’azione civile non puo` essere promossa che per far valere un diretto, e da colui a cui il diritto spetta. Mancando l’uno e l’altro di questi requisiti, l’azione e` infondata ed inammissibile;

“Hekk ukoll fis-sentenza ***Eminyan vs. Mousu` pro et noe et (A.C. 28 ta’ Frar, 1997 – Vol. LXXI. II. 429)*** u fis-sentenza ***Scerri et vs. Farrugia et (P.A. – RCP – 1 t’Ottubru, 2002)*** kien affermat:

“li l-interess guridiku jrid ikun reali u attwali u ghandu jskaturixxi minn vjolazzjoni jew theddida ta’ vjolazzjoni ta’ xi dritt li jappartjeni lill-attur, u f’dan is-sens allura, jrid ukoll ikun personali. Irid jigi stabbilit in-ness guridiku bejn l-agir abbuзив u illegali allegatament kommess mill-konvenut u d-

danni jew almenu l-pregudizzju allegatament subit mill-attur konsewenzjali ghal tali agir”;

“Fil-kawza **Persiano vs. Il-Kummissarju tal-Pulizija (P.A. – JRM – 18 ta’ Jannar, 2001)**, il-qorti qalet hekk:

“Illi ghal bosta snin il-qrati taghna fessru li l-elementi mehtiega biex isawru interess tal-attur f’kawza huma tlieta, u jigifieri li l-interess irid ikun guridiku, li l-interess irid ikun dirett u personali u li dak l-interess ikun attwali. B’ tal-ewwel, wiehed jifhem li dak l-interess ghandu jkollu mqar iz-zerriegha tal-ezistenza ta’ jedd u l-htiega li tilqa’ ghal kull attentat ta’ ksur tieghu minn haddiehor. Dan l-interess m’hemmx ghalfejn ikun jissarraff fi flus jew f’valur ekonomiku, (ara per ezempju, **Qorti tal-Appell** fil-kawza fl-ismijiet **Falzon Manduca vs. Weale**, maqtugha fid-**9 ta’ Jannar, 1959, Kollez. Vol. XLIII. I. 11**). Illi minbarra dawn l-elementi gie mfisser ukoll li biex wiehed ikollu interess li jiftah kawza, dak l-interess, (jew ahjar, il-motiv), tat-talba, ghandu jkun konkret u jezisti fil-konfront ta’ dak li kontra tieghu t-talba ssir, (ara, per ezempju, sentenza ta’ din il-qorti (PASP) moghtija fit-**13 ta’ Marzu, 1992**, fil-kawza fl-ismijiet **Francis Tonna vs. Vincent Grixti, Kollez. Vol. LXXVI. III. 592**”;

“Fuq l-iskorta ta’ din il-gurisprudenza, u sentenzi ohra li jsegwu l-istess hsieb, din il-qorti tghid li l-interess guridiku huwa essenzjalment distint mid-dritt. Huwa proprju ghalhekk li l-interess mhux biss irid ikun dirett u attwali, izda anki legittimu, cioe` konformi mad-dritt ta’ min ikun fil-kawza;

“Il-**Mattirolo**, (Vol. I. p. 50), f’dan ir-rigward ifisser li:

*“l’azione compete soltanto a tutela dei diritti; l-interesse e` scompagnato dal diritto, non vi ha azione, non giudizio possibile; cosi` che`, per istituire un*

*giudizio, non basta che un fatto d'altri pregiudichi i nostri interessi, ma occorre che questo fatto arrechi un danno giuridico, che no esiste se non e' 'injuria datum' se cioe', non e' prodotto da chi, esorbitando dalla sfera del diritto proprio, offende un nostro diritto";*

“Il-ligi qeghda hemm biex thares dak l-interess li ghandu dritt bhala bazi tieghu;

“Huwa proprju ghalhekk li jinghad li l-interess huwa l-mizura tal-azzjoni, (*‘Il mezzo di tutelare un diritto leso o immediatamente minacciato non puo` essere esercitato senza interesse, essendo assiomatico che l'interesse e` la misura delle azioni ed e` il motivo che giustifika l'accesso alle aule di giustizia’ – Vol. XXVI. I. 506*);

“L-interess irid ikun guridiku fis-sens li dan l-interess irid ikun rikonoxxut bil-ligi u l-azzjoni trid tkun preordinata ghall-otteniment ta' rimedju protett bil-ligi, (***Darmenia vs. Borg Olivier – Qorti tal-Appell – 18 ta' Frar, 1966***);

“Meta l-azzjoni ma tkunx kapaci twassal ghal rizultat utli ghal min jipproponiha minhabba fatt sopravvenut ghall-istituzzjoni tal-kawza li jezawrixi jew jestingwi l-interess, dik l-azzjoni ma tistax tregi, (***Amato Gauci et vs. Zammit – Qorti tal-Appell Inferjuri – 19 ta' Mejju, 2004***);

“L-insenjament tal-***Mortara*** (*l'utilita` finale della domanda giudiziale sul tema dell'esserita esistenza e violazione di un diritto – Vol. II Pg. 588*), ikompli jsosstni r-rekwizit tal-interess guridiku kostitwit mill-attwalita` tal-interess;

“Kif kien deciz mill-**Qorti tal-Appell** fil-kawzi **Flynn vs. Zammit (22 ta’ Marzu, 1992)**, **Brockdorff vs. Pace Balzan (8 t’April, 1899)**, **Xuereb vs. Petrocchino, (4 ta’ Dicembru, 1944)**, **Zammit vs. Formosa et, (11 ta’ Gunju, 1948)**, mill-**Qorti Kostituzzjonali** fil-kawzi **Cacopardo vs. Ministru tax-Xogholijiet et, (25 ta’ Marzu, 1985)**, u minn din il-qorti fil-kawzi **Strickland vs. Caruana Gatto, (16 ta’ Dicembru, 1932)**, u **Baluci vs. Vella, (12 ta’ Marzu, 1946)**, min jipproponi kawza ghandu mhux biss ikollu interess fl-ezitu taghha, imma dan l-interess ghandu jkun jissussisti fil-konfront tal-konvenut”;

Ikkunsidrat:

52. Illi riaffermati l-principji fuq riferiti, jinghad li gialadarba gie deciz li ghandha tigi respinta l-ewwel talba tar-rikorrenti *stante* li l-proprjeta` kolpita bil-fewdu in dizamina ghaddiet kollha kemm hi ghand l-eredi tan-Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone – li min-naha taghha kienet l-eredi appozitament designata mill-Markiz Nicola Mallia Tabone – allura ghandu jkun pacifiku wkoll li r-rikorrenti mhumiex komproprjetarji tal-proprjeta` in dizamina flimkien mal-eredi tal-imsemmija Maria Grazia Mallia Tabone, u ghalhekk, it-tieni (2) talba tar-rikorrenti biex jigu eskluzi l-premorjenti mill-istess eredita` ma treggix;
53. Illi in vista tal-premess ir-risposti tal-intimati indikata a foll 79A u a fol 104 ghandhom jigu akkolti *stante* li ghar-ragunijiet fuq esposti jirrizulta karenza ta’ interess guridiku *da parte* tar-rikorrenti fir-rigward;
54. Illi konsegwentement jigi sottolineat li allura r-rikorrenti ma ghandhomx interess guridiku kif rikjest mill-ligi biex jindirizzaw din il-procedura fil-konfront tal-intimati *stante* li ghalhekk, it-tieni talba vantata mir-rikorrenti tispetta u tikkoncerna biss lill-eredi ta’ l-imsemmija Nobbli Maria Grazia Mallia Tabone – li fuqha r-rikorrenti ma jivvantaw l-ebda interess guridiku kif rikjest mill-ligi u mill-gurisprudenza kospikwa fuq citata;

55. Illi ghalhekk, ghar-ragunijiet fuq elenkati, anke din it-talba sottomessa mir-rikorrenti ghandha tigi respinta;

Ikkunsidrat:

- 56.0. Illi in vista tal-premess u fil-limiti fuq indikati din il-qorti hi sodisfatta li r-rikorrenti naqsu jippruvaw l-ewwel zewg (2) talbiet minnhom vantati, (ara foll 4 u paragrafu numru tmax, (12.), aktar qabel), u konsegwentement:

**DECIDE:**

- 56.1. Takkolji t-tieni (2) risposta tal-intimati indikati a foll 79A, u r-raba' (4) risposta tal-intimati indikata a foll 104;
- 56.2. Tirrespingi l-ewwel zewg (2) talbiet tar-rikorrenti elenkati a foll 4;
- 56.3. Tiddikjara li r-rikorrenti m'ghandhomx interess guridiku li jippromwovu l-procedura odjerna, u konsegwenza tal-istess, ma tezistix aktar raguni legali ghaliex din il-qorti ghandha tanalizza t-talbiet l-ohra tar-rikorrenti *stante* li l-istess issa gew superati;
- 56.4. Illi konsegwentement tiddeklina li tiehu konjizzjoni taghhom;
- 56.5. Bl-ispejjez ta' din il-procedura kontra r-rikorrenti.

---

Onor. Imhallel Silvio Meli

**DECIZJONI FINALI**